PARTIE 2 INFORMATION SUR LES INSTALLATIONS

2.1 CENTRE DES SERVICES DE COMMUNICATIONS ET DE TRAFIC MARITIMES

2.1.1 Comox, Colombie-Britannique

MMSI: 003160014 Indicatif d'appel: VAC

HEURES: H24

Services en anglais seulement.

Pour les services radio, veuillez adresser les appels à Comox radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime, veuillez adresser les appels à Comox trafic - vous référer à la partie 3 de ce document.

Coordonnées

Adresse postale:

Pêches et Océans Canada Garde côtière canadienne Agent responsable - Opérations des SCTM Centre des SCTM de Comox Case postale 220 Lazo BC V0R 2K0

Téléphone: 250-339-3613 Opérations des SCTM

866-823-1110 Opérations des SCTM, Service sans frais d'appel (À l'intérieur de la C.-B.)

250-339-2523 Agent responsable 250-339-2129 Surveillant d'équipe 250-890-0391 Support administratif

250-339-0748 Radiodiffusion maritime continue (RMC) - Secteur Sud 250-974-5305 Radiodiffusion maritime continue (RMC) - Secteur Nord

Télécopieur: 250-339-2372

Courriel: mctscomox@dfo-mpo.gc.ca

Site web: http://www.ccg-gcc.gc.ca/Communications-Marines/Accueil

Tableau 2-1 - Centre des SCTM de Comox / VAC - Communications navire/terre

Sites situées à	Voies	Fréque	ences	Domorause
		d'émission	de réception	Remarques
Cap Lazo 49°42'24"N 124°51'41"W	C16 C26 C71 C83A			
Mont Discovery 50°19'25"N 125°22'16"W	C16 C70 C71 C83A C84			

Edition annuelle 2015 PARTIE 2 - Page 1

Sites situées à	Voies	Fréque	ences	Pomorques
Sites situees a	Voies	d'émission	de réception	Remarques
Alert Bay 50°35'12"N 126°55'28"W	C16 C26 C71 C83A			
Port Hardy 50°41'35"N 127°41'53"W	C16 C70 C71 C83A C84			
Île Texada 49°41'47"N 124°26'07"W	C16 C70 C71 C83A C84			

Tableau 2-2 - SCTM Comox / VAC - Diffusions

Heures UTC	Site	Fréquences ou voies	Contenu
07:20	Île Texada Alert Bay	WX1	Radiotéléphonie Tous les avis à la navigation. Avis aux pêcheurs professionnels:
	Port Hardy	WX3	Avis aux pêcheurs professionnels- mollusques et crustacés hebdomadaire (chaque mardi).
	Mont Discovery Cap Lazo	C21B	
	Île Texada Alert Bay	WX1	Radiotéléphonie Tous les avis à la navigation.
13:20	Port Hardy	WX3	Avis aux pêcheurs professionnels.
	Mont Discovery Cap Lazo	C21B	
	Île Texada Alert Bay	WX1	Radiotéléphonie Tous les avis à la navigation. Avis aux pêcheurs professionnels.
20:20	Port Hardy	WX3	
	Mont Discovery Cap Lazo	C21B	

PARTIE 2 - Page 2 Edition annuelle 2015

Heures UTC	Site	Fréquences ou voies	Contenu
	Alert Bay	WX1	Radiotéléphonie
			Avis à la navigation (sécurité) seulement.
			 La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 5, 6, 11, 12, 13, 14.
Continu			Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 5, 6, 14.
RMC Nord Interruption			 Prévisions maritimes à long terme pour les régions 5, 6, 11, 12, 13, 14.
pour diffusions en	Port Hardy	WX3	Rapports météo automatisés: Île Fanny – Île Herbert – Cap St. James – Île Sartine – Île Solander
direct			Rapports sur les bouées océaniques: Détroit d'Hecate Sud – Moresby Sud – Dellwood Est – Sea Otter Ouest – Brooks Sud
			Rapports météo des phares: Île McInnes – Île Addenbroke – Île Egg – Île Pine – Pointe Scarlett – Pointe Pulteney – Pointe Chatham – Cap Scott – Quatsino.
	Île Texada	WX1	Radiotéléphonie
			Avis à la navigation (sécurité) seulement.
Continu		C21B	 La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 11, 12, 13.
RMC Sud			Prévisions maritimes à long terme pour les régions 11, 12, 13.
Interruption pour diffusions en direct	Mont Discovery Cap Lazo		Rapports météo automatisés: Île Fanny – Pointe Grief – Passage Sisters – Île Ballenas – Île Entrance
			Rapports sur les bouées océaniques: Haut-fond Sentry – Banc Halibut
			Rapports météo locale et rapports météo des phares: Pointe Chatham – Cap Mudge – Cap Lazo – Île Chrome – Île Merry – Île Entrance

2.1.2 Iqaluit, Nunavut

MMSI: 003160023 Indicatif d'appel: VFF

HEURES: H24

Service disponible en français et en anglais

Les services sont disponibles de la mi-mai approximativement à la fin décembre.

Les dates d'ouverture et de fermeture seront annoncées par un avis à la navigation.

Pour les services radio, veuillez adresser les appels à Iqaluit radio Garde côtière.

Coordonnées

Adresse postale:

Pêches et Océans Canada Garde côtière canadienne Agent responsable - Opérations des SCTM Centre des SCTM d'Iqaluit / NORDREG Canada Case postale 189 Igaluit NU X0A 0H0

Téléphone: 867-979-0310 Opérations SCTM (Ouest)

867-979-5269 Opérations SCTM (Est) 867-979-5724 Opérations NORDREG

867-979-5260 Agent responsable (administration)

Télécopieur: 867-979-4264 Opérations des SCTM/NORDREG

Télex (téléfax):063-15529 NORDREG CDA

Courriel: <u>Iqamck01@innav.gc.ca</u> (Ouest)

IQANORDREG@innav.gc.ca (Est)

Les services de correspondance publique ne sont plus disponibles.

Tableau 2-3 - SCTM Igaluit/VFF - Communications navire/terre

Citas situáns à	Voice	Fréq	uences	Domonous .
Sites situées à	Voies	d'émission	de réception	Remarques
Iqaluit 63°43'52"N	C16 C26			Ce site est opérationnel de la mi-juin approximativement à la fin décembre.
068°32'32"W	403 603 812 1201	2182J3E 2582J3E 4363J3E 6507J3E 8752J3E 13077J3E 4207.5F1B 6312.0F1B 8414.5F1B 12577.0F1B 16804.5F1B 4177.5F1B 6268F1B 8376.5F1B 12520F1B 16695F1B	2182 2206 4071 6206 8228 12230 4207.5 6312.0 8414.5 12577.0 16804.5 4177.5 6268 8376.5 12520 16695	

Citas situáns à	Voice	Fréq	uences	Barrarrara
Sites situées à	Voies	d'émission	de réception	Remarques
		4125J3E 6215J3E 8291J3E 12290J3E 16420J3E	4125 6215 8291 12290 16420	
Churchill 58°46'29"N 094°11'22"W	C16 C26			En service pendant la saison de navigation (approximativement du 1 juillet au 31 octobre).
Killinek 60°25'27"N 064°50'30"W	403	2182J3E 2514J3E 2582J3E 4363J3E	2182 2118 2206 4071	Ce site est opérationnel du début juillet approximativement à la fin d'octobre.
Coral Harbour 64°09'01"N 083°22'22"W	403 603 812 1201	2182J3E 2514J3E 2582J3E 4363J3E 6507J3E 8752J3E 13077J3E	2182 2118 2206 4071 6206 8228 12230	Ce site est opérationnel de la mi-juillet approximativement à la fin d'octobre.
Resolute 74°44'47"N	C16 C26			Ce site est opérationnel de la mi-juillet approximativement à la fin d'octobre.
095°00'11"W	403 812	2182J3E 2582J3E 4363J3E 8752J3E	2182 2206 4071 8228	
			4207.5 6312.0 8414.5 12577.0 16804.5	
			4177.5 6268 8376.5 12520 16695	
			4125 6215 8291 12290 16420	
Hay River 60°50'27"N 115°46'12"W	403 601 826	4363J3E 5803J3E 6218.6J3E 6501J3E 8794J3E	4071 5803 6218.6 6200 8270	En service de la mi-mai jusqu'à la fin octobre approximativement.
Yellowknife 62°25'45"N 114°24'44"W	C16 C85			En service de la mi-mai jusqu'à la fin octobre approximativement.
Enterprise 60°36'30"N 116°13'13"W	C16 C26			En service de la mi-mai jusqu'à la fin octobre approximativement.

PARTIE 2 - Page 6 Edition annuelle 2015

Citar cituées à	Vaina	Fréquences		Domessino
Sites situées à	Voies	d'émission	de réception	Remarques
Inuvik 68°19'30"N 133°35'47"W	403	2182J3E 2558J3E 4363J3E 5803J3E 6218.6J3E	2182 2142 4071 5803 6218.6	En service de la mi-mai jusqu'à la fin octobre approximativement.
	601 826 1201	6501J3E 8794J3E 13077J3E	6200 8270 12230	
Parson's Lake 68°53'38"N 133°56'31"W	C16 C26			En service de la mi-mai jusqu'à la fin octobre approximativement.
Cambridge Bay 69°06'53"N 105°01'11"W	C16 C26			En service du début-juillet jusqu'à la mi-octobre approximativement.
	403 601 826	2182J3E 2558J3E 4363J3E 5803J3E 6501J3E 8794J3E	2182 2142 4071 5803 6200 8270	En service du début-juillet jusqu'à la mi-octobre approximativement.

Tableau 2-4 - SCTM Iqaluit / VFF - Diffusions

Heures UTC	Site	Fréquences ou voies	Contenu
	Resolute	3253J3C	Radiofac-similé: Cartes météorologiques
01:00	lqaluit	7710J3C	 Analyse de surface maritime (Arctique). Pronostique des vents maritimes (Arctique) (produit expérimental). Pronostique régional des vents maritimes (sur demande).
	Coral Harbour	2514J3E	Radiotéléphonie
01:10	Coral Harbour	6507J3E	 La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions : 150,155, 156, 157, 158, 159, 162, 163, 310, 311 et 312.
			Régions suivantes sur demande : 151, 152, 153, 154, 160, 161 et 164.
			 Avis à la navigation pour les régions de NORDREG à l'est de 106W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58N.
	Inuvik	580kHz	Radiotéléphonie
	Hay River	4363J3E	La situation maritime technique pour les eaux de l'Arctique de l'Ouest (si applicable pour la région du fleuve Mackenzie et du Grand Lac des
	Parson's Lake	C26	Esclaves), disponible sur demande.
	et Enterprise		Prévisions maritimes pour le Grand Lac des Esclaves (zone 180).
04.45			Prévisions maritimes pour le fleuve Mackenzie (zone 110).
01:15			SADO – Météo Bouées 45141 et 45150.
	Yellowknife	ellowknife C85	 Prévisions pour le bassin du Mackenzie (Mackenzie/Strong Point, Liard à Fort Liard, Liard à l'embouchure de la Liard, Mackenzie à Fort Simpson, Mackenzie à Norman Wells, Mackenzie à Sans Sault, Mackenzie à Fort Good Hope).
			 Avis à la navigation (delta du Mackenzie, fleuve Mackenzie et Grand Lac des Esclaves).

	Resolute	3253J3C	Radiofac-similé: Cartes de glaces
02:00			 Émise par Resolute: Analyse des glaces – Baie de Baffin, Approches de Resolute, Resolute-Byam, Détroit d'Eureka, Détroit de McClure, Canal Parry et Queen Maud.
	Iqaluit	7710J3C	 Émise par Iqaluit: Analyse des glaces – Baie d'Hudson Sud, Baie d'Hudson Nord, Détroit d'Hudson, Bassin de Foxe, côte du Labrador, Détroit de Davis et Baie de Baffin.
			Radiofac-similé
			 Pronostique des vents maritimes (cartes disponibles selon les activités de navigation).
02:00	Inuvik	8456J3C	 Analyse des glaces (mi-juillet au 15 octobre) Golfe d'Amundsen, Queen Maud et Détroit McClure.
			 Analyse des glaces – Mer de Beaufort/Côte de l'Alaska. Note: Également disponibles sur demande.
	Coral		Note. Egalement disponibles sui demande.
	Harbour/Killinek	2514J3E	Radiotéléphonie
	Iqaluit/Resolute	2582J3E	Information sur les lisières des glaces.
02:05	Iqaluit/Resolute	4363J3E	• Prévisions sur les glaces pour les régions 125, 135, 136, 137, 138, 139,
	Iqaluit/Resolute	C26	140, 141, 142, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 155, 156, 157, 158, 159, 162, 163, 228, 229, 230, 310, 311 et 312.
	Coral Harbour/Iqaluit	6507J3E	Autres bulletins disponibles sur demande.
	Cambridge Bay	4363J3E	Radiotéléphonie
	Inuvik	6218.6J3E	La situation maritime technique pour les eaux de l'Arctique de l'Ouest disponible sur demande.
02:35	Parson's Lake et Cambridge Bay	C26	 Prévisions maritimes pour les zones 111 à 122 inclusivement. Prévisions maritimes pour l'Alaska. Avis à la navigation. Delta du Mackenzie. Eaux canadiennes à l'ouest de la longitude 90W. Note: Conditions des glaces et prévisions météorologiques disponibles sur demande.
03:00	Iqaluit	490F1B	NAVTEX: (S) français • Prévisions maritimes pour les régions: 143, 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
03:10	lqaluit	518F1B	NAVTEX: (T) anglais • Prévisions maritimes pour les régions: 143, 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
			HF IDBE
03:30	Iqaluit	8416.5F1B	 Bulletins METAREA pour les régions 100 à 108, 111 à 142, 153, 154, 170 à 173, et 175 à 177. Avertissements NAVAREA XVII et XVIII.
03:30	lqaluit	8416.5F1B 3253J3C	à 173, et 175 à 177.
			à 173, et 175 à 177. • Avertissements NAVAREA XVII et XVIII.
03:30			à 173, et 175 à 177. Avertissements NAVAREA XVII et XVIII. Radiofac-similé: Cartes météorologiques

PARTIE 2 - Page 8 Edition annuelle 2015

			Radiofac-similé
			 Pronostique des vents maritimes (cartes disponibles selon les activités de navigation).
06:00	Inuvik	4292J3C	 Analyse des glaces (de juillet au 15 octobre) golfe Amundsen, golfe de Queen Maud et détroit de McClure.
			Analyse des glaces: mer de Beaufort – Côte de l'Alaska.
			Note: aussi disponible sur demande.
	Iqaluit	3253J3C	Radiofac-similé: Cartes de glaces.
07:00			 Émises par Resolute: Analyse des glaces – Baie de Baffin, Approches de Resolute, Resolute- Byam, Détroit d'Eureka, Détroit de McClure, Canal Parry et Queen Maud.
	Resolute	7710J3C	 Émise par Iqaluit: Analyse des glaces – Baie d'Hudson sud, Baie d'Hudson Nord, Détroit d'Hudson, Bassin de Foxe, côte du Labrador, Détroit de Davis et Baie de Baffin.
			NAVTEX : (S) français
07:00	Iqaluit	490F1B	 Avis à la navigation de sécurité pour les eaux de NORDREG dans les zones marines : 143, 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
			 Bulletins sur les conditions glacielles dangereuses pour les zones marines : 143, 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
			NAVTEX : (T) anglais
07:10	Iqaluit	518F1B	 Avis à la navigation de sécurité pour les eaux de NORDREG dans les zones marines: 143, 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
			 Bulletins sur les conditions glacielles dangereuses pour les zones marines: 143, 144, 145, 147, 148, 149 et150.
	Resolute	3253J3C	Radiofac-similé : Cartes météorologiques
10:00			Analyse de surface maritime (Arctique).
10.00	Iqaluit	7710J3C	Pronostique des vents maritimes (Arctique) (produit expérimental).
			Pronostique régional des vents maritimes (sur demande).
	Resolute	3253J3C	Radiofac-similé : Cartes de glaces
11:00			 Émises par Resolute : Analyse des glaces – Baie de Baffin, Approches de Resolute, Resolute-Byam, Détroit d'Eureka, Détroit de McClure, Canal Parry et Queen Maud.
	Iqaluit	7710J3C	 Émise par Iqaluit: Analyse des glaces – Baie d'Hudson Sud, Baie d'Hudson Nord, Détroit d'Hudson, Bassin de Foxe, côte du Labrador, Détroit de Davis et Baie de Baffin.
			NAVTEX : (S) français
11:00	Iqaluit	490F1B	 Prévisions maritimes pour les régions : 143, 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
			NAVTEX : (T) anglais
11:10	lqaluit	518F1B	 Prévisions maritimes pour les régions : 143, 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
	Resolute	2582J3E	Radiotéléphonie
	Resolute	4363J3E	• La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 125, 135, 136, 137 et 138.
12:40	Resolute	C26	 Avis à la navigation pour toutes les régions de NORDREG à l'est de 106W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58N.
		320	Résumés et prévisions maritimes pour toute autre région disponibles sur demande.

	Inuvik	5803J3E	Radiotéléphonie
	Hay River	4363J3E	La situation maritime technique pour les eaux de l'Arctique de l'Ouest (si applicable pour la région du fleuve Mackenzie et du Grand Lac des
	Parson's Lake	C26	Esclaves) disponible sur demande.
	et Enterprise		Prévisions maritimes pour le Grand Lac des Esclaves (zone 180).
10.15			Prévisions maritimes pour le fleuve Mackenzie (zone 110).
13:15			 SADO – Météo Bouées 45141 et 45150.
	Yellowknife	C85	 Prévisions pour le bassin du Mackenzie (Mackenzie/Strong Point, Liard à Fort Liard, Liard à l'embouchure de la Liard, Mackenzie à Fort Simpson, Mackenzie à Norman Wells, Mackenzie à Sans Sault, Mackenzie à Fort Good Hope).
			 Avis à la navigation (delta du Mackenzie, fleuve Mackenzie et Grand Lac des Esclaves).
	Coral Harbour	2514J3E	Radiotéléphonie
13:20			• La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions : 150, 155, 156, 157, 158, 159, 162, 163, 310, 311 et 312.
13.20	Coral Harbour	6507J3E	• Régions suivantes sur demande : 151, 152, 153, 154, 160, 161 et 164.
			 Avis à la navigation pour toutes les régions de NORDREG à l'est de 106W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58N.
	Killinek	2514J3E	Radiotéléphonie
	Iqaluit	2582J3E	La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 139, 140,141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 228, 229 et 230.
14:10	Iqaluit	4363J3E	• Régions suivantes sur demande : 137, 138 et 150.
	Iqaluit	6507J3E	Avis à la navigation pour toutes les régions de NORDREG à l'est de
	Iqaluit	C26	106W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58N.Avis aux pêcheurs professionnels (lorsque disponibles).
	Cambridge Bay	4363J3E	Radiotéléphonie
	Inuvik	6218.6J3E	La situation maritime technique pour les eaux de l'Arctique de l'Ouest disponible sur demande.
			 Prévisions maritimes pour les zones 111 à 122 inclusivement.
14:35			Prévisions maritimes pour l'Alaska.
14.00	Parson's Lake	000	Avis à la navigation.
	et Cambridge Bay	C26	Delta du Mackenzie.
			Eaux canadiennes à l'ouest de la longitude 90W.
			Note: Conditions des glaces et prévisions disponibles sur demande.
			NAVTEX : (S) français
15:00	lqaluit	490F1B	 Prévisions maritimes pour les régions : 143, 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
			NAVTEX : (T) anglais
15:10	lqaluit	518F1B	 Prévisions maritimes pour les régions : 143, 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
			HF IDBE
15:30	Iqaluit	8416.5F1B	 Bulletins METAREA pour les régions 100 à 108, 111 à 142, 153, 154, 170 à 173, et 175 à 177.
			Avertissements NAVAREA XVII et XVIII.

PARTIE 2 - Page 10 Edition annuelle 2015

			Radiofac-similé
			 Analyse de surface maritime (cartes disponibles selon les activités de navigation).
16:30	Inuvik	8456J3C	 Analyse des glaces (mi-juillet au 15 octobre) – Golfe d'Amundsen, Queen Maud et détroit McClure.
			Analyse des glaces – Mer de Beaufort/Côte de l'Alaska.
			Note: Également disponibles sur demande.
	Coral Harbour/Killinek	2514J3E	Radiotéléphonie
	Iqaluit/Resolute	2582J3E	Information sur les lisières des glaces.
17:05	Iqaluit/Resolute	4363J3E	Prévisions sur les glaces pour les régions : 125, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 144, 145, 146, 147, 148, 140, 150, 155, 156, 157, 158,
	Iqaluit/Resolute	C26	140, 141, 142, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 155, 156, 157, 158, 159, 162, 163, 228, 229, 230, 310, 311 et 312.
	Coral Harbour/Iqaluit	6507J3E	Autres bulletins disponibles sur demande.
			NAVTEX : (S) français
19:00	Iqaluit	490F1B	 Avis à la navigation de sécurité pour les eaux de NORDREG dans les zones marines: 143, 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
			Bulletins sur les conditions glacielles dangereuses pour les zones marines : 143, 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
			NAVTEX : (T) anglais
19:10	lqaluit	518F1B	 Avis à la navigation de sécurité pour les eaux de NORDREG dans les zones marines : 143, 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
			Bulletins sur les conditions glacielles dangereuses pour les zones marines : 143, 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
	Iqaluit	3253J3C	Radiofac-similé : Cartes météorologiques.
21:00			Analyse de surface maritime (Arctique).
21.00	Resolute	7710J3C	Pronostique des vents maritimes (Arctique) (produit expérimental).
			Pronostique régional des vents maritimes (sur demande).
			Radiofac-similé
		4292J3C	 Pronostique des vents maritimes (cartes disponibles selon les activités de navigation).
21:00	Inuvik		 Analyse des glaces (de juillet au 15 octobre) golfe Amundsen, golfe de Queen Maud et détroit de McClure.
			Analyse des glaces – Mer de Beaufort – Côte de l'Alaska.
			Note: aussi disponible sur demande.
	Iqaluit	3253J3C	Radiofac-similé : Cartes de glaces.
22:00		7710J3C	 Émises par Resolute : Analyse des glaces – Baie de Baffin, Approches de Resolute, Resolute- Byam, Détroit d'Eureka, Détroit de McClure, Canal Parry et Queen Maud.
22:00	Resolute		 Émise par Iqaluit: Analyse des glaces – Baie d'Hudson Sud, Baie d'Hudson Nord, Détroit d'Hudson, Bassin de Foxe, côte du Labrador, Détroit de Davis et Baie de Baffin.

	Killinek	2514J3E	Radiotéléphonie :
	Iqaluit	2582J3E	La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 228, 229 et 230.
22:35	Iqaluit	4363J3E	• Régions suivantes sur demande : 137, 138 et 150.
	Iqaluit	6507J3E	Avis à la navigation pour toutes les régions de NORDREG à l'est de
	Igaluit	COG	106°W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58°N.
	lqaluit	C26	Avis aux pêcheurs professionnels (lorsque disponibles).
00.00	Laure la sit	400545	NAVTEX : (S) français
23:00	lqaluit	490F1B	 Prévisions maritimes pour les régions : 143, 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
			NAVTEX : (T) anglais
23:10	lqaluit	518F1B	 Prévisions maritimes pour les régions : 143, 144, 145, 147, 148, 149 et 150.
	Resolute	2582J3E	Radiotéléphonie :
	Resolute	4363J3E	La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 125, 135, 136, 137 et 138.
23:10	Resolute	C26	 Avis à la navigation pour toutes les régions de NORDREG à l'est de 106°W et vers le sud de la côte du Labrador jusqu'à 58°N. Résumés et prévisions maritimes pour toute région disponibles sur demande.

SCTM Iqaluit / VFF - Détails des diffusions par radiofac-similé

Modulation: J3C (FM) Vitesse tambour: 120 rpm Index de coopération: 576

Puissance: 1 KW

Fréquences : 3251.1 kHz, 7708.1 kHz (BLS) Fréquences : 3253 kHz, 7710 kHz (MDF) Fréquences: 4290,1 kHz, 8454,1 kHz (BLS) Fréquences: 4292 kHz, 8456 kHz (MDF)

Pour une bonne réception de ces diffusions sur les récepteurs standards OMM qui utilisent 2300 Hz pour le blanc, 1500 Hz pour le noir et 1900 Hz pour la fréquence de centre, les récepteurs devraient être ajustés en mode BANDE LATÉRALE SUPÉRIEURE (BLS) sur les fréquences indiquées ci-haut.

PARTIE 2 - Page 12 Edition annuelle 2015

2.1.3 Prince Rupert, Colombie-Britannique

MMSI: 003160013 Indicatif d'appel: VAJ

HEURES: H24

Services en anglais seulement

Pour les services radio, veuillez adresser les appels à Prince Rupert radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime, veuillez adresser les appels à Prince Rupert trafic - vous référer à la partie 3 de ce document.

Coordonnées

Adresse postale:

Pêches et Océans Canada Garde côtière canadienne Agent responsable - Opérations des SCTM Centre des SCTM de Prince Rupert

Sac 4444

Prince Rupert BC V8J 4K2

Téléphone: 250-627-3074 Superviseur et opérations des SCTM

250-627-3077 Agent responsable

250-624-9009 Radiodiffusion maritime continu (RMC Nord) 250-726-3415 Radiodiffusion maritime continu (RMC Sud)

250-627-3081 Urgence Maritime / Sécurité – Nord 250-627-3082 Urgence Maritime / Sécurité - Sud

Télécopieur: 250-624-9075 Opérations des SCTM

Courriel: <u>mctsprincerupert@dfo-mpo.gc.ca</u>

Site web: http://www.ccg-gcc.gc.ca/Communications-Marines/Accueil

Service de consultation par radiogoniométrie VHF:

Un service par radiogoniométrie VHF (VHF/DF) est disponible pour les navires se trouvent à l'intérieur de la zone de couverture VHF des sites de réception de Mont Hays, de l'île Dundas, de Cumshewa, du Passage Van, du Havre Naden, de Mont Gil, de Klemtu et de l'île Calvert. Des informations partant sur la position et/ou le relèvement ainsi que sur la distance peuvent être fournies pour utilisation à la discrétion de l'usager.

Tableau 2-5 - SCTM Prince Rupert / VAJ - Communications navire/terre

Sites situées à	Voies	Fréqu	ences	Pemerauee
Sites situees a		d'émission	de réception	Remarques
Île Digby 54°17'51"N 130°25'06"W		2182J3E 2054J3E 4125J3E	2182 2054 4125	
Pointe Hunter 53°15'31"N 132°42'53"W		2182J3E 2054J3E	2182 2054	
Passage Barry 52°34'30"N 131°45'13"W	C11 C16 C26 C83A			

Edition annuelle 2015 PARTIE 2 - Page 13

	., .	Fréqu	iences	Bernerman	
Sites situées à	Voies	d'émission	de réception	Remarques	
Cumshewa 53°09'33"N 131°59'47"W	C11 C16 C70 C83A C84			Service de radiogoniométrie par VHF disponible.	
Île Dundas 54°31'16"N 130°54'55"W	C16 C22A C70 C71 C83A C84			Service de radiogoniométrie par VHF disponible.	
Kitimat 54°03'20"N 128°37'51"W	C11 C16 C83A				
Klemtu 52°34'45"N 128°33'45"W	C11 C16 C70 C83A C84			Service de radiogoniométrie par VHF disponible.	
Passage Rose 52°13'18"N 131°12'54"W	C11 C16 C26 C70 C83A				
Mont Dent 55°12'58"N 129°59'18"W	C16 C84			Ce site est alimenté par site solaire. Le service RMC n'est disponible que sur demande pendant les mois d'hiver.	
Mont Gil 53°15'46"N 129°11'42"W	C11 C16 C26 C70 C83A			Service de radiogoniométrie par VHF disponible.	
Mont Hays 54°17'12"N 130°18'49"W	C11 C16 C70 C71 C83A C84			Service de radiogoniométrie par VHF disponible.	
Havre Naden 53°57'18"N 132°56'30"W	C11 C16 C22A C70 C71 C83A C84			Service de radiogoniométrie par VHF disponible.	
Passage Van 53°15'08"N 132°32'31"W	C11 C16 C26 C83A			Service de radiogoniométrie par VHF disponible.	

PARTIE 2 - Page 14 Edition annuelle 2015

011	Water	Fréqu	iences	B
Sites situées à	Voies	d'émission	de réception	Remarques
Île Calvert 51°35'21"N 128°00'43"W	C11 C16 C70 C83A C84			Service de radiogoniométrie par VHF disponible.
Pointe Amphitrite 48°55'31"N 125°32'25"W		2182J3E 2054J3E 4125J3E		
Eliza Dome 49°52'24"N 127°07'13"W	C14 C70 C74 C83A C84			
Mont Ozzard 48°57'34"N 125°29'30"W	C16 C22A C70 C74 C83A C84			Service de radiogoniométrie par VHF disponible.
Port Alberni 49°13'07"N 124°48'43"W	C16 C26 C74 C83A			
Pointe Estevan 49°22'59"N	C16 C83A			
126°32'00"W			2182 2054 4125	
Nootka 49°35'36"N 126°36'52"W	C16 C26 C74 C83A			
Esperanza 49°50'32"N 126°48'22"W	C16 C83A			
Holberg 50°38'24"N 128°07'34"W	C16 C26 C70 C74 C83A			

Tableau 2-6 - SCTM Prince Rupert / VAJ - Diffusions

Heures HNP	Site	Fréquences ou voies	Contenu
00:30	Île Digby	518F1B	NAVTEX : (D) Prévisions maritimes pour les régions 2, 3, 4. Rapports sur les bouées océaniques : Nomad Nord, Nomad Centre, Entrée Dixon Ouest, Moresby Ouest, Moresby Sud.
01:10	Pointe Amphitrite	518F1B	NAVTEX : (H) • Avis à la navigation au large. • Rapports sur les bouées océaniques : Nomad Sud, Brooks Sud, Banc la Perouse, Dellwood Est.
04:30	Île Digby	518F1B	NAVTEX : (D) • Prévisions maritimes pour les régions 2, 3, 4. • Rapports sur les bouées océaniques : Nomad Nord, Nomad Centre, Entrée Dixon Ouest, Moresby Ouest, Moresby Sud.
04:50	Pointe Amphitrite	2054J3E	 Radiotéléphonie La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 1, 5, 6, 7. Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 1, 5, 6, 7. Prévisions maritimes à long terme pour les régions 1, 5, 6, 7. Rapports sur les bouées océaniques : Nomad Sud, Brooks Sud, Banc la Perouse, Dellwood Est. Avis à la navigation au large. Avis aux pêcheurs professionnels.
05:10	Pointe Amphitrite	518F1B	NAVTEX: (H) • Prévisions maritimes pour les régions 1, 5, 6, 7. • Rapports sur les bouées océaniques: Nomad Sud, Brooks Sud, Banc la Perouse, Dellwood Est.

PARTIE 2 - Page 16 Edition annuelle 2015

Heures HNP	Site	Fréquences ou voies	Contenu		
05:15	Île Digby Pointe Hunter	2054J3E	 Radiotéléphonie La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 2, 3, 4. Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 2, 3, 4. Prévisions maritimes à long terme pour les régions 2, 3, 4. Rapports sur les bouées océaniques : Nomad Nord, Nomad Centre, Entrée Dixon Ouest, Moresby Ouest, Moresby Sud. Avis à la navigation au large. Avis aux pêcheurs professionnels. 		
08:30	Île Digby	518F1B	NAVTEX : (D) • Avis à la navigation au large.		
09:10	Pointe Amphitrite	518F1B	NAVTEX : (H) • Prévisions maritimes pour les régions 1, 5, 6, 7. • Rapports sur les bouées océaniques : Nomad Sud, Brooks Sud, Banc la Perouse, Dellwood Est.		
10:50	Pointe Amphitrite	2054J3E	 Radiotéléphonie La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 1, 5, 6, 7. Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 1, 5, 6, 7. Prévisions maritimes à long terme pour les régions 1, 5, 6, 7. Rapports sur les bouées océaniques : Nomad Sud, Brooks Sud, Banc la Perouse, Dellwood Est. Avis à la navigation au large. Avis aux pêcheurs professionnels. 		

Heures HNP	Site	Fréquences ou voies	Contenu		
11:15	Île Digby Pointe Hunter	2054J3E	 Radiotéléphonie La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 2, 3, 4. Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 2, 3, 4. Prévisions maritimes à long terme pour les régions 2, 3, 4. Rapports sur les bouées océaniques : Nomad Nord, Nomad Centre, Entrée Dixon Ouest, Moresby Ouest, Moresby Sud. Avis à la navigation au large. Avis aux pêcheurs professionnels. 		
12:30	Île Digby	518F1B	NAVTEX : (D) • Prévisions maritimes pour les régions 2, 3, 4. • Rapports sur les bouées océaniques : Nomad Nord, Nomad Centre, Entrée Dixon Ouest, Moresby Ouest, Moresby Sud.		
13:10	Pointe Amphitrite	518F1B	NAVTEX : (H) • Avis à la navigation. • Rapports sur les sur les bouées océaniques : Nomad Sud, Brooks Sud, Banc la Perouse, Dellwood Est.		
16:30	Île Digby	518F1B	 NAVTEX : (D) Prévisions maritimes pour les régions 2, 3, 4. Rapports sur les bouées océaniques : Nomad Nord, Nomad Centre, Entrée Dixon Ouest, Moresby Ouest, Moresby Sud. 		

PARTIE 2 - Page 18 Edition annuelle 2015

Heures HNP	Site	Fréquences ou voies	Contenu
16:50	Pointe Amphitrite	2054J3E	 Radiotéléphonie La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 1, 5, 6, 7. Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 1, 5, 6, 7. Prévisions maritimes à long terme pour les régions 1, 5, 6, 7. Rapports sur les bouées océaniques : Nomad Sud, Brooks Sud, Banc la Perouse, Dellwood Est. Avis à la navigation au large. Avis aux pêcheurs professionnels.
17:10	Pointe Amphitrite	518F1B	NAVTEX: (H) Prévisions maritimes pour les régions 1, 5, 6, 7. Rapports sur les bouées océaniques: Nomad Sud, Brooks Sud, Banc la Perouse, Dellwood Est. Avis à la navigation au large.
17:15	Île Digby Pointe Hunter	2054J3E	 Radiotéléphonie La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 2, 3, 4. Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 2, 3, 4. Prévisions maritimes à long terme pour les régions 2, 3, 4. Rapports sur les bouées océaniques : Nomad Nord, Nomad Centre, Entrée Dixon Ouest, Moresby Ouest, Moresby Sud. Avis à la navigation au large. Avis aux pêcheurs professionnels.
20:30	Île Digby	518F1B	NAVTEX : (D) • Avis à la navigation au large.
21:10	Pointe Amphitrite	518F1B	NAVTEX: (H) Prévisions maritimes pour les régions 1,5, 6, 7. Rapports sur les bouées océaniques: Nomad Sud, Brooks Sud, Banc la Perouse, Dellwood Est. Avis à la navigation au large.

Heures HNP	Site	Fréquences ou voies	Contenu	
22:50	Amphitrite Point	2054J3E	 Radiotéléphonie La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 1, 5, 6, 7. Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 1, 5, 6, 7. Prévisions maritimes à long terme pour les régions 1, 5, 6, 7. Rapports sur les bouées océaniques : Nomad Sud, Brooks Sud, Banc la Perouse, Dellwood Est. Avis à la navigation au large. Avis aux pêcheurs professionnels. 	
23:15	Île Digby Pointe Hunter	2054J3E	 Radiotéléphonie La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 2, 3, 4. Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 2, 3, 4. Prévisions maritimes à long terme pour les régions 2, 3, 4. Rapports sur les bouées océaniques : Nomad Nord, Nomad Centre, Entrée Dixon Ouest, Moresby Ouest, Moresby Sud. Avis à la navigation au large. Avis aux pêcheurs professionnels. 	

PARTIE 2 - Page 20 Edition annuelle 2015

Heures HNP	Site	Fréquences ou voies	Contenu	
	Mont Hays Mont Dent Passage Rose Kitimat	C21B	 Radiotéléphonie La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 2, 3, 4, 5, 13, 14, 15, 16, 17. Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 2, 3, 4, 5, 14, 15, 16. Prévisions maritimes à long terme pour les régions 2, 3, 4, 5, 13, 	
*Continu	Klemtu Passage Van	WX1		
	Passage Barry Île Dundas Mont Gil Île Calvert	WX2	14, 15, 16, 17. Rapports météo automatisés : Passage Grey – Île Lucy – Prince Rupert – Holland Rock – Île Bonilla – Rose Spit – Île Langara – Kindakun Rock – Sandspit – Île	
	Cumshewa		Cumshewa – Cap St. James – Pointe Cathedral – Île Herbert – Île Sartine. Rapports sur les bouées océaniques : Nomad Nord – Nomad centre – Entrée Dixon Ouest – Entrée Dixon centre – Détroit d'Hecate Nord – Détroit d'Hecate Sud – Moresby Ouest – Moresby Sud – Haut-fond Nanakwa – Sea Otter Ouest – Dellwood Est.	
	Havre Naden	WX3	Rapports météo des phares : Île Green – Île Triple – Île Bonilla – Île Langara – Falaise Boat (Bluff) – Île McInnes – Île Ivory – Pointe Dryad – Île Addenbroke – Île Egg – Cap Scott – Île Pine. Avis à la navigation (sécurité) seulement. Avis aux pêcheurs professionnels.	
	Mont Ozzard Esperanza Holberg	C21B	Radiotéléphonie La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 1, 5, 6, 7, 8, 13, 14.	
	Eliza Dome	WX1	 Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 1, 5, 6, 7, 14. Prévisions maritimes à long terme pour les régions 1, 5, 6, 7, 8, 13, 	
	Port Alberni Nootka	WX2	14. Rapports météo automatisés : Cap St. James – Île Herbert – Île Sartine – Île Solander – Pointe	
**Continu	Pointe Estevan	WX3	Sheringham – Race Rocks – Île Discovery. Rapports sur les bouées océaniques: Sea Otter Ouest – Dellwood Est – Brooks Sud – La Perouse – Moresby Sud. Rapports météo locale et rapports météo des phares: Île Trial – Pointe Carmanah – Pointe Pachena – Cap Beale – Pointe Amphitrite – Île Lennard – Pointe Estevan – Nootka – Quatsino – Cap Scott – Île Pine – Île Egg – Île McInnes. Rapports météo des États-Unis sur les eaux côtières de l'Ouest de l'état de Washington. Rapports météo automatisés pour le détroit de Juan de Fuca: Cape Flattery – Bouée « JA ». Avis à la navigation (sécurité) seulement.	

^{*} CMB interruption pour diffusions en direct (MF) et aussi à 07:05, 13:05 et 20:05 pour tous les avis à la navigation et les avis aux pêcheurs professionnels.

^{**} CMB interruption pour diffusions en direct (MF) et aussi à 07:15, 13:15 et 20:15 pour tous les avis à la navigation et les avis aux pêcheurs professionnels.

2.1.4 Victoria, Colombie-Britannique

MMSI: 003160011 Indicatif d'appel: VAK

HEURES: H24

Services en anglais seulement.

Pour les services radio, veuillez adresser les appels à Victoria radio Garde côtière.

Pour les services de trafic maritime, veuillez adresser les appels à Victoria trafic - vous référer à la partie 3 de ce document.

Coordonnées

Adresse postale:

Pêches et des Océans Canada Garde côtière canadienne Agent responsable - Opérations des SCTM Centre des SCTM de Victoria Institut des Sciences de la Mer 9860, chemin West Saanich Case postale 6000 Sidney BC V8L 4B2

Téléphone: 250-363-6611 Opérations des SCTM

1-800-661-9202 Sans Frais Centre des SCTM(À l'intérieur de la C.-B.)

250-363-6818 Agent responsable 250-363-6836 Administration 250-363-6333 Surveillant d'équipe

250-363-6880 Radiodiffusion maritime continue (RMC) - Mont Helmcken

250-363-6492 Radiodiffusion maritime continue (RMC) - Île Bowen/Mont Parke 604-666-3655 Radiodiffusion maritime continue (RMC) - Île Bowen/Mont Parke

Télécopieur: 250-363-6556

Courriel: <u>mctsvictoria@dfo-mpo.gc.ca</u>

Site web: http://www.ccg-gcc.gc.ca/Communications-Marines/Accueil

Service de consultation par radiogoniométrie VHF:

Un service de radiogoniométrie par VHF (VHF/DF) est disponible pour les navires qui se trouvent à l'intérieur de la zone de couverture VHF du site de réception de l'Île Bowan, du Mont Parke, du Mont Newton et du Mont Helmcken. Des informations portant sur la position et/ou le relèvement ainsi que sur la distance peuvent être fournies pour utilisation à la discrétion de l'usager.

Tableau 2-7 - SCTM Victoria / VAK - Communications navire/terre

Sites situées à	Voice	Fréqu	ences	Domorguos
Sites situees a	Voies	d'émission	de réception	Remarques
Île Annacis 49°11'35"N 122°55'09"W	C16 C26 C70 C74 C78A C83A			

Edition annuelle 2015 PARTIE 2 - Page 23

Citas situées à	Voice	Fréqu	ences	Damarina.
Sites situées à	Voies	d'émission	de réception	Remarques
Île Bowen 49°20'41"N 123°23'13"W	C11 C16 C70 C74 C83A C84			Service de radiogoniométrie par VHF disponible.
Île Gabriola 49°09'11"N 123°50'35"W	C11 C16 C83A			
Mont Parke 48°50'23"N 123°17'41"W	C11 C16 C26 C70 C74			Service de radiogoniométrie par VHF disponible.
Mont Newton 48°36'48"N 123°26'35"W	C11 C16 C70 C83A C84			Service de radiogoniométrie par VHF disponible.
Mont Helmcken 48°24'07"N 123°34'17"W	C11 C16 C70 C83A C84			Service de radiogoniométrie par VHF disponible.
Watts Point (Howe Sound) 49°38'54"N 123°12'36"W	C12 C16 C26 C70 C83A			
Vancouver 49°17'05"N 123°06'44"W	C12 C16 C26 C83A			

Tableau 2-8 - SCTM Victoria / VAK - Diffusions

Heures UTC	Site	Fréquences ou voies	Contenu
	Mont Parke	C21B	Radiotéléphonie
	Pointe Watts	WX1	Tous les avis à la navigation.
07:10	Île Bowen Mont Helmcken	WX3	 Avis aux pêcheurs professionnels. Mollusques et crustacés hebdomadaire (chaque mardi).

PARTIE 2 - Page 24 Edition annuelle 2015

Heures UTC	Site	Fréquences ou voies	Contenu
	Mont Parke	C21B	Radiotéléphonie
	Pointe Watts	WX1	Tous les avis à la navigation.
13:10	Île Bowen Mont Helmcken	WX3	Avis aux pêcheurs professionnels.
	Mont Parke	C21B	Radiotéléphonie
	Pointe Watts	WX1	Tous les avis à la navigation.
21:10	Île Bowen Mont Helmcken	WX3	Avis aux pêcheurs professionnels.
	Mont Parke	C21B	Radiotéléphonie
	Pointe Watts	WX1	Avis à la navigation (sécurité) seulement.
			La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 8, 9, 10 et 11.
			Prévisions maritimes à long terme pour les régions 7, 8, 9, 10 et 11.
Continu Interruption pour diffusions en direct	Île Bowen	WX3	Rapports météo automatisés: Pointe Sheringham – Race Rocks – Victoria/Pointe Gonzales – Île Discovery – Récif Kelp (Kelp Reef) – Île Saturna – Sandheads – Pointe Atkinson – Pam Rocks – Île Entrance – Île Ballenas – Îlot Sisters (Islet) Rapports sur les bouées océaniques: Banc Halibut Rapports météo des phares: Île Chrome – Île Merry – Île Entrance – Île Trial Rapports météo locale: Tsawwassen. Information sur les pêches sur la rivière Fraser.
Continu Interruption pour diffusions en direct	Mont Helmcken	WX3	 Radiotéléphonie Avis à la navigation (sécurité) seulement. La situation maritime technique et prévisions maritimes pour les régions 7, 8, 9, 10, 11. Prévisions de la hauteur des vagues pour les régions 7. Prévisions maritimes à long terme pour les régions 7, 8, 9, 10 et 11. Rapports météo automatisés: Pointe Sheringham – Race Rocks – Victoria/Pointe Gonzales – Île Discovery – Récif Kelp – Île Saturna – Sandheads. Rapports sur les bouées océaniques: Banc La Perouse Rapports météo locale et des phares: Pointe Estevan – Île Lennard – Pointe Amphitrite – Cap Beale – Pointe Pachena – Pointe Carmanah – Île Trial Rapports météo automatisés pour le détroit de Juan de Fuca: Cap Flattery – Bouée "JA" - Berge Hein – Île Smith – Pointe Ogden.

PARTIE 2 - Page 26 Edition annuelle 2015

PARTIE 2 - Page 28 Edition annuelle 2015

2.2 **EXPLOITATION DES PONTS**

Tableau 2-9 - Côte du Pacifique

Nom Coordonnées Indicatif d'appel	Catégorie de service	Voies	Remarques
Pont de la rue Johnson Port de Victoria 48°25'40"N 123°21'52"W VAH20	SC	12	Exploité par la ville de Victoria, C-B. Uniquement pour le contrôle du trafic maritime.
Marpole Pont Ferroviaire, C-B 49°12'00"N 123°07'31"W VGC248	SC	16 74 06 08	Exploité par Canadien Pacifique Limitée. Note: Exploité de 07:30 à 15:00 heures locales.
New Westminster Pont Ferroviaire, C-B 49°12'32"N 122°53'25"W XLZ35	SC	16 11 12 74	Exploité par le Ministère des Travaux Publics. Uniquement pour le contrôle du trafic maritime.
Queensboro Pont Ferroviaire, C-B 49°11'51"N 122°55'23"W XJJ62	SC	16 74 06 08	Exploité par la Southern Railway of British Columbia Limited.
Second Narrows Pont Ferroviaire 49°17'42"N 123°01'27"W CJU52	SC	12	Exploité par la Canadian National Railway. Uniquement pour le contrôle du trafic maritime.

Note: Veuillez consulter les "Instructions nautiques "pour la liste des ponts qui ouvrent sur demande.

PARTIE 2 - Page 30 Edition annuelle 2015

Figure 2-1 - Réseau des SCTM - région du Pacifique

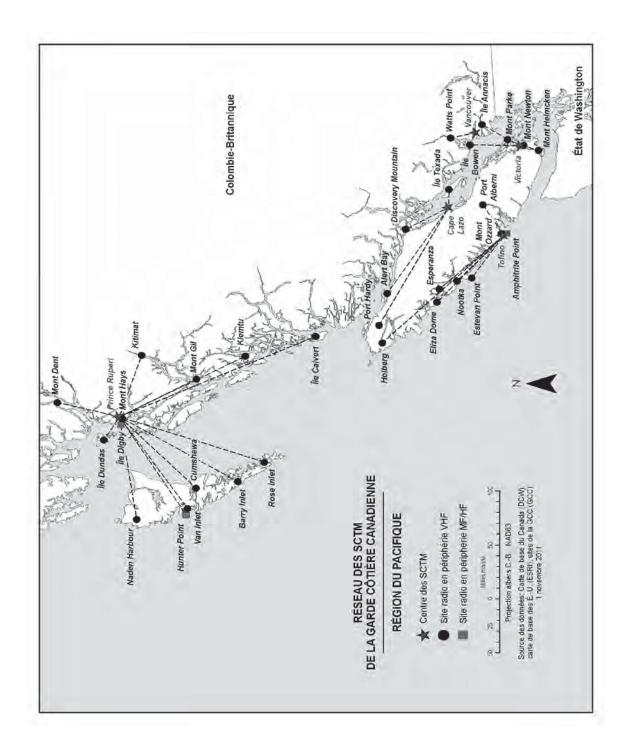
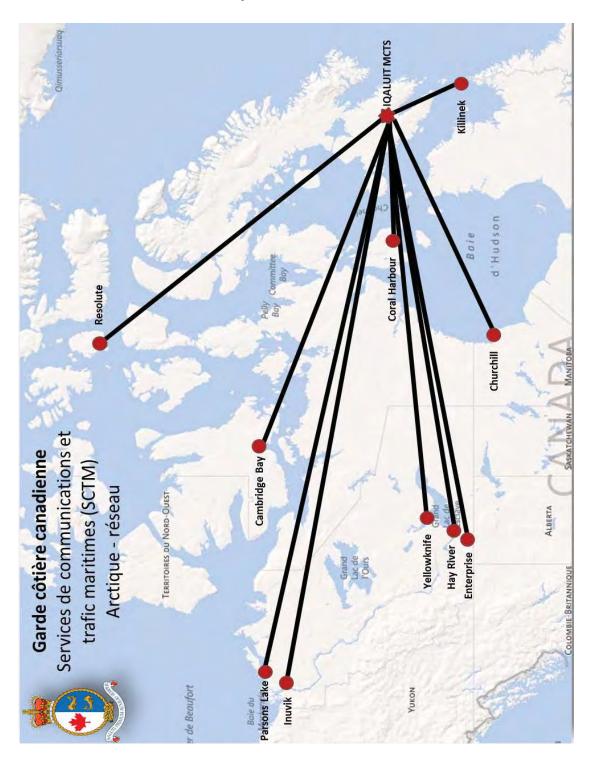


Figure 2-2 - Réseau des SCTM - Arctique



PARTIE 2 - Page 32 Edition annuelle 2015

2.3 STATIONS DE RADIOPHARE – À FONCTIONNEMENT CONTINU

Tableau 2-10 - Côte du Pacifique (toutes les stations sont situées en Colombie-Britannique).

Nom et emplacement	Fréquence kHz	Portée Milles marins	ldentifi	cation	Remarques
Active Pass 48°52'26"N 123°17'23"W	378	50	• — (A)	•——• (P)	Fonctionne à longueur d'année. Mise en garde: une erreur de relèvement pourrait résulter d'une réfraction côtière. (NAV Canada).
Massett 54°01'54"N 132°07'38"W	278	25	•	••- (U)	Fonctionne à longueur d'année. (NAV Canada).
Pointe Dead Tree 53°21'01"N 131°56'23"W	248	25	••• (Z) (Z)	·• •—-• (P)	Fonctionne à longueur d'année. (NAV Canada).
Prince Rupert 54°15'49"N 130°25'20"W	218	100	•• (P)	• — • (R)	Fonctionne à longueur d'année. (NAV Canada).
Sandspit [Le radiophare de Sandspit exploité par NAV Canada sur 368 kHz n'est pas le même que celui utilisé pour le DGPS.] 53°11'48"N 131°46'33"W	368	75	•• (Z)	•—-• (P)	Fonctionne à longueur d'année. Mise en garde: une erreur de relèvement pourrait résulter de la réfraction côtière. (NAV Canada).
Tofino 49°02'54"N 125°42'16"W	359	50	-• • (Y) (A		Fonctionne à longueur d'année. Mise en garde: une erreur de relèvement pourrait résulter de la réfraction côtière. (NAV Canada).

2.4 BALISES RADAR (RACONS)

2.4.1 Côte du Pacifique

Tableau 2-11 - Toutes les stations sont situées en Colombie-Britannique excluant Juan de Fuca

Nom et emplacement	Portée Milles Marins	Degrés d'arc	Identification	Remarques
Approche de Vancouver Bouée Lumineuse « QA » 49°16'34.4"N 123°19'18.4"W	15	360	• (G)	Fonctionne à longueur d'année.
Banc Alexandra Bouée Lumineuse de Bifurcation DAX 54°14'08.1"N 130°34'06.1"W	15	360	_•_ (K)	Fonctionne à longueur d'année.

Nom et emplacement	Portée Milles Marins	Degrés d'arc	Identification	Remarques
Banc Roberts 49°05'15.7"N 123°18'36.9"W	15	360	_• (N)	Fonctionne à longueur d'année.
Banc Roberts Bouée Lumineuse « TA » 49°04'25.4"N 123°22'50.7"W	15	360	 (O)	Fonctionne à longueur d'année.
Billiard Rock Bouée à Sifflet « M3 » Quatsino Sound 50°25'47.2"N 127°57'47.7"W	15	360	• (G)	Fonctionne à longueur d'année.
Butterworth Rocks 54°14'08"N 130°58'30"W (NAD 27)	15	360	-•• - (X)	Fonctionne à longueur d'année.
Canoe Pass Bouée à Cloche Lumineuse « T14 » 49°02'17.4"N 123°15'22.7"W	15	360	_•_ (K)	Fonctionne à longueur d'année.
Davey Rock (Bouée Lumineuse) « N32 » 50°51'36.3"N 127°31'09.7"W	15	360	•- (Q)	Fonctionne à longueur d'année.
Hanmer Rocks Passage Browns 54°19'26.5"N 130°49'20.3"W	15	360	 (M)	Fonctionne à longueur d'année.
Haut-Fond Stenhouse, Bouée à Sifflet Lumineuse "D59" 54°20'07"N 130°56'03"W	15	360	-•-• (C)	Fonctionne à longueur d'année.
Port de Victoria Bouée Lumineuse « VH » 48°22'31.3"N 123°23'33.7"W	15	360	_•_ (K)	Fonctionne à longueur d'année.
Île Jacinto 52°56'31"N 129°36'43"W (NAD 27)	15	360	•- (Q)	Fonctionne à longueur d'année.
Juan De Fuca Bouée Lumineuse "J" de Séparation du Trafic, É-U 48°29'36.8"N 125°00'00"W	8	360	 (O)	Fonctionne à longueur d'année.
Passage Burrard Bouée Lumineuse «QB» 49°19'02.2"N 123°12'04.5"W	15	360	_•_ (K)	Fonctionne à longueur d'année.

PARTIE 2 - Page 34 Edition annuelle 2015

Nom et emplacement	Portée Milles Marins	Degrés d'arc	Identification	Remarques
Passage Esperanza Bouée à Sifflet Lumineuse « M40 » 49°47'07.4"N 127°02'28.5"W	15	360	_•_ (K)	Fonctionne à longueur d'année.
Pine Island 50°58'32.2"N 127°43'40.7"W	15	270	 (M)	Fonctionne à longueur d'année.
Pointe Lawn Feu à Secteurs 53°25'29.8"N 131°54'50.3"W (NAD 27)	15	180	_•_ (K)	Fonctionne à longueur d'année.
Race Rocks Bouée d'avertissement Lumineuse sud «VF » 48°14'04.4"N 123°31'58.7"W	15	360	_••• (B)	Fonctionne à longueur d'année.
Île Ridley Bouée à Cloche Lumineuse « D27 » 54°11'56"N 130°21'26.2"W	15	360	• (G)	Fonctionne à longueur d'année.
Rosario (Bouée d'Entrée de la Voie de Navigation du Détroit) R (ÉU.) 48°16'25.3"N 123°6'34.6"W			_ (T)	Opéré par les États-Unis.
Rosenfeld Rock Bouée Lumineuse « U59 » 48°48'11.4"N 123°01'38.7"W	15	360	-•-• (C)	Fonctionne à longueur d'année.
Rose Spit 54°09'40"N 131°39'35.2"W (NAD 27)	15	360	•- (Q)	Fonctionne à longueur d'année.
Seal Rocks 53°59'58.8"N 130°47'31.3"W (NAD 27)	15	360	-• (Y)	Fonctionne à longueur d'année
Seapool Rocks Bouée Lumineuse et à Sifflet « Y49 » 48°48'53.3"N 125°12'19.1"W	15	360	_•_ (K)	Fonctionne à longueur d'année.
Thrasher Rock 49°09'00"N 123°38'30"W	15	360	-••- (X)	Fonctionne à longueur d'année.

2.4.2 Arctique de l'Ouest

Tableau 2-12 - Toutes les stations sont situées dans les T.-N.-O. et le Nunavut

Nom et emplacement	Portée Milles Marins	Degrés d'arc	Identification	Remarques
Cap Dalhousie 70°16'05"N 129°42'36"W (NAD 27)	5	360	•• (Z)	Saison de navigation seulement.
Collinson Head 69°34'30"N 138°51'34"W	10	360	_• (N)	Saison de navigation seulement.
Île Hardisty 61°43'52.7"N 114°35'00.2"W	10	360	• (G)	Saison de navigation seulement.
Île Pelly 69°37'27.6"N 135°29'10.3"W (NAD 27)	5	360	-• (Y)	Saison de navigation seulement.
Île Pullen 69°46'26.2"N 134°24'15.7"W	20	360	• (G)	Saison de navigation seulement.
Île Relief 70°08'45"N 130°49'30"W (NAD 27)	20	210	•• (Z)	Saison de navigation seulement.
Île Tuktoyaktuk Radiophare d'Alignement 69°27'21.3"N 132°59'49"W (NAD 27)	5	360	-•-• (C)	Saison de navigation seulement.
Îles Baillie 70°38'16.5"N 128°15'46.6"W	20	360	-•- (K)	Saison de navigation seulement.
Îles Pilot 62°13'04"N 114°06'49.3"W	15	360	-•-• (C)	Saison de navigation seulement.
Île Pitt 69°09'15"N 136°10'30"W (NAD 27)	10	360	_•_ (K)	Saison de navigation seulement.
Pointe Atkinson 69°56'46.7"N 131°26'59.3"W	5	360	-• (Y)	Saison de navigation seulement.
Pointe Calton 69°30'09"N 139°06'30"W (NAD 27)	12	360	——• (G)	Saison de navigation seulement.
Pointe Kay 69°17'26"N 138°22'42"W (NAD 27)	20	190	_•_ (K)	Saison de navigation seulement.

PARTIE 2 - Page 36 Edition annuelle 2015

Nom et emplacement	Portée Milles Marins	Degrés d'arc	Identification	Remarques
Pointe Shingle 69°00'30"N 137°34'12"W (NAD 27)	10	360	-• (Y)	Saison de navigation seulement.
Pointe Warren 69°45'00"N 132°21'30"W	10	360	-•-• (C)	Saison de navigation seulement.
Cap Bexley 69°00'40"N 115°55'00"W	10/20	210	-• (Y)	Saison de navigation seulement.
Île Delta 68°35'26"N 100°01'45"W (données inconnues)	20	360	• (G)	Saison de navigation seulement.
Île Ristvedt 68°30'51.8"N 099°15'13.9"W (données inconnues)	10	360	-• (Y)	Saison de navigation seulement.
Île Wiik 68°31'24"N 099°33'07"W (données inconnues)	10	360	•• (Z)	Saison de navigation seulement.
Îles Nordenkiold 68°21'12"N 100°47'12"W (données inconnues)	10	360	_•_ (K)	Saison de navigation seulement.
Pointe Cache 68°39'24"N 113°25'00"W	20	360	• (G)	Saison de navigation seulement.
Pointe McClintock 69°18'45"N 099°53'00"W (données inconnues)	20	360	-•-• (C)	Saison de navigation seulement.
Pointe Taylor 69°37'15"N 095°35'24"W (données inconnues)	6	360	•- (Q)	Saison de navigation seulement.